

The Connection

Distrito Escolar San Bruno Park

Diciembre 2015, Volumen 4

Esquina del Superintendente

Hemos tenido un otoño increíblemente ocupado en el Distrito Escolar San Bruno Park. Acabamos de celebrar el Día de Acción de Gracias y estoy muy agradecido por cada familia encomendada a nuestro distrito, así como toda la comunidad que constituye San Bruno. Estoy bendecido de estar aquí y formar parte de esta hermosa y acogedora ciudad. Puedo confiar que cada uno de ustedes tuvo un maravilloso Día de Acción de Gracias y fueron capaces de pasar tiempo con la familia y amigos.

He apreciado llegar a conocer a los miembros de la comunidad y los padres durante las Horas de Café tan generosamente organizadas por la Cámara de Comercio, el segundo miércoles del mes, 10:30-11:30 en el Centro Empresarial en San Mateo Avenue. La próxima será el 9 de diciembre. Nos encantaría que nos acompañaran.

Mirando al futuro de enero, el CBO Sean McGinn y yo vamos a visitar cada escuela en enero para compartir el estatus actual del presupuesto, programas y contestar preguntas. Miembros del personal pueden asistir a cualquiera que se lo permita sus horarios. **Las sesiones informativas del personal escolar serán desde las 2:45 hasta las 3:45. Estas fechas son las siguientes:**

Allen: Lunes, 1/11

Belle Air: Martes, 1/12

El Crystal: Jueves, 1/14

Parkside: Miércoles, 1/6

John Muir: Jueves, 1/7

Portola: Martes, 1/19

Rollingwood: Miércoles, 1/20

Horas de las noches informativas similares y charlas para los padres tendrán lugar en la oficina del distrito de las 6:30 hasta las 7:30 en las siguientes noches:

Miércoles, 6 de enero

Jueves, 18 de febrero

¡Un caluroso agradecimiento a todas las familias que donaron abrigos en el Evento de Abrigos de San Bruno en octubre! ¡Fue increíble ver todos los abrigos y suéteres disponibles para las familias en San Bruno el 18



de

noviembre! Nuestras escuelas recolectaron muchos abrigos para ayudar con esto. ¡INCREÍBLE! Gracias por sus generosos corazones.

¡Nuestra Fundación para la Educación, con el apoyo de la enseñanza de nuestros maestros de música en Parkside, han comenzado la orquesta y banda para los estudiantes en los grados 4 y 5 de nuestro distrito! Estamos muy emocionados por ellos para que aprendan a leer música y tocar un instrumento antes de entrar en el increíble programa de música de Parkside. Si usted está interesado o sabe de una empresa o grupo que podría ayudar a financiar el alquiler de instrumentos o el depósito para un alquiler de un instrumento por estudiantes que no pueden pagar, favor llamarnos a nuestra oficina del distrito – 624-3109.



Nuestra Coalición para la Educación de San Bruno está trabajando para desarrollar un continuo curso con el lenguaje común y los objetivos de aprendizaje comunes desde el preescolar hasta Skyline College. Estamos planificando al revés primero de Skyline hasta Parkside, y cuando se complete, vamos a seguir la planificación al revés hasta el preescolar. Nuestra meta es proporcionar una transición sin problemas a través de los niveles de

grado para que nuestros estudiantes estén preparados adecuadamente para cada nivel de escolaridad. ¡De esta manera, nuestros estudiantes estarán preparados para CHOICE! Ellos pueden elegir escoger la universidad o una carrera. Otros objetivos para el grupo incluyen la posibilidad de proveer un campamento de verano, organizado por Skyline y alojado en Capuchino. Estos campamentos estarían en momentos claves en las vidas de los estudiantes, como entre el grado 5 y 6, entre el grado 8 y 9, y entre el grado 12 y la entrada a la universidad. También trabajaremos para desarrollar un plan coherente para poner en práctica los principios de la Justicia Restaurativa en todas nuestras escuelas, en todos los niveles de grados.

“El Distrito Escolar San Bruno Park educa y capacita a todos los estudiantes a prosperar académica, social y emocionalmente a ser miembros contribuyentes de la sociedad.”

Objetivos de SBPSD:

- **Atraer, desarrollar y retener personal altamente calificado**
- **Implementar estrategias de aprendizaje y metodologías del siglo 21**
- **Convertirse fiscalmente solvente**
- **Desarrollar, ampliar y poner en práctica programas y cursos de calidad para permitir el éxito académico para todos los estudiantes**

¡Gracias! Muy sinceramente,

Cheryl Olson



Del Salón de Clase

Datos cerebrales divertidos



Sabía que...

- Aprender dos idiomas antes de los cinco años de edad cambia la estructura del cerebro.
- Cada vez que se acuerda de algo o tiene un pensamiento nuevo, está creando una nueva conexión en su cerebro.
- La cantidad promedio de pensamientos humanos se cree que experimentan cada día es 70.000.
- El lenguaje de bebé aumenta el vocabulario. Un estudio demostró que las madres que con frecuencia hablan a sus hijos, ellos aprendieron más de 300 palabras para los dos años que los niños que cuyas madres casi no hablaron con sus hijos.
- Medidas de la actividad cerebral muestra que durante la segunda mitad del primer año de un niño, la corteza prefrontal, es el área para planificación y la lógica, forma sinapsis a un ritmo tal que consume el doble de energía que el cerebro de un adulto. Este ritmo vertiginoso continua durante los primeros diez años de la vida de un niño.
- Durante el primer mes de vida, el número de conexiones o sinapsis, aumenta de forma espectacular desde 50 billones a 1 mil millones. Si el cuerpo de un bebé creció a un ritmo semejante, su peso podría aumentar de 8.5 libras al nacer a 170 libras en un mes de edad.
- Leer en voz alta a los niños ayuda a estimular el desarrollo del cerebro, pero los padres sólo habitualmente leen al 50% de bebés y niños.
- La memoria de trabajo guarda siete dígitos. No es de casualidad que los números de teléfonos en Estados Unidos son siete dígitos. Nuestra memoria de trabajo, una forma de memoria de muy corto plazo, que almacena ideas sólo el tiempo suficiente para entenderlas, puede contener en promedio un máximo de siete dígitos. Esto le permite mirar un número de teléfono y recordarlo el tiempo suficiente para marcarlo.
- Leer en voz alta o escuchar un cuento que se está narrando es una de las experiencias de más participación “cerebral” que un niño puede tener. Ver televisión por 15.000 horas sólo genera alrededor de 30 minutos de actividad cerebral. Sin embargo, con la lectura en voz alta, pone en marcha los cerebros de los niños, porque tiene que usar su imaginación. Esta actividad estimula la energía eléctrica en el cerebro, promoviendo el desarrollo del cerebro

mediante el fortalecimiento de las vías cerebrales.

- Dormir por la noche se considera el tiempo más ideal para el cerebro. Al parecer, para mejorar la conexión entre las células nerviosas en el cerebro. Se cree que el proceso del cerebro apoya las bases de la memoria y el aprendizaje. En un reciente estudio científico, se reveló que el cerebro consolida todos los recuerdos aprendidos de todo un día mientras duerme por la noche. Sin embargo, se debe dormir lo suficiente con el fin de revivir todos esos recuerdos.

Así que, con todo el crecimiento y actividad cerebral que tiene lugar a una temprana edad - ¿cómo puede ayudar a desarrollar la mente de su hijo al máximo potencial? Aprendemos primero a través de nuestros sentidos. Nuestras primeras experiencias son en respuesta al tacto, la vista y el sonido. Leerle a su hijo en cualquier idioma, así como participar en la conversación, ayudarán a su hijo a crecer y desarrollar sus cerebros. En la sección Servicios del Estudiante de este boletín, Ellen Merrit, la Directora de Servicios del Estudiante hace referencia a algún trabajo que estamos haciendo con nuestro personal alrededor de DOK – o Profundidad de Conocimiento. Usted puede apoyar su trabajo en la casa usando algunas de estos inicios de conversación- Usted puede usarlos para “modelar” su proceso de pensamiento y dar el ejemplo, así como involucrar a su hijo en una conversación pidiéndole completar los espacios en blanco.

- Hacer una predicción - *Creo que... porque...*
- Hacer una pregunta - *¿Por qué crees que... ¿qué te hace pensar eso?*
- Aclarar algo- *Ahora entiendo porque... al principio pensé... basado en... Pero ahora piensodebido a...*
- Hacer un comentario- *Esto es bueno porque... No me gusta porque... No me gusta eso porque...*
- Hacer una conexión- *Esto me recuerda de... porque..., Esta es diferente porque ...*
- Hacer un resumen- *Yo quería ... pero ahora ... porque*

Todos estos iniciadores de conversación piden al pensador recordar información, analizarla y después reportar de una manera diferente. Esta es una demanda superior que solo hablar de la pregunta del día que solamente pide recordar información simple. “Cuéntame sobre la mejor parte del día y porque fue la mejor parte – o cuéntame sobre algo que aprendiste hoy

y como se relaciona a lo que pensabas antes?” Sus respuestas también le darán una idea de cómo piensa y cómo están procesando el mundo que los rodea. Un beneficio adicional es que le da el niño la practica sobre el pensamiento más complejo, así como una sensación de ser valorado porque usted está preguntando acerca de sus pensamiento y sentimiento que es muy gratificante y desarrolla la autoestima y la autoconfianza. Así que la próxima vez que está atascada en tráfico, o tiene un momento, inicie una conversación – la mete de su hijo se lo agradecerá.

Kim Harper, Director del plan de estudios e instrucción



Servicios estudiantiles



En 2014, Michael Yuding, Subsecretario de la Oficina de Educación Especial y Servicios de Rehabilitación en el Departamento de Educación de Estados Unidos, reportó que “muchos de los 6,5 millones de niños y jóvenes con discapacidades en este país abandonan la escuela secundaria sin el conocimiento y habilidades que necesitan para tener éxito en una economía global del siglo 21. Si bien la gran mayoría de los estudiantes en educación especial no tiene discapacidades cognitivas significativas que les prohíban aprender el contenido de aprendizaje académico riguroso, menos del 10 por ciento de estudiante en el octavo grado con discapacidades son competentes en lectura y matemáticas en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP – por sus siglas en inglés). Con demasiada frecuencia, las oportunidades educativas de los estudiantes se ven limitadas por las bajas expectativas. Debemos hacerlo mejor.”

En el pasado, el Departamento de Educación se ha centrado principalmente en si los estados reunían los requisitos de la Ley de Educación de Individuos con Discapacidades (IDEA). En 2013, 41 estados, incluyendo California, reunieron el criterio. Ahora el enfoque es en mejorar los resultados de los estudiantes. Cuando los

datos del éxito de los estudiantes utilizando múltiples medidas fue incorporado en los datos de cumplimiento de los procedimientos, sólo 18 estados reunieron el criterio.

Para ello, el personal de Educación Especial en el Distrito Escolar San Bruno Park ha comenzado su participación en entrenamientos tanto en el cumplimiento de los procedimientos como en la forma de mejorar el rendimiento del estudiante.

Para el cumplimiento de los procedimientos, que es importante para preservar los derechos de los estudiantes y padres de familia, entrenamientos en curso en la observación de los plazos y la escritura de IEP se requiere. Karen Breslow, Coordinadora del Programa para el SELPA del Condado de San Mateo, presentó un entrenamiento de dos partes en noviembre para el personal de Educación Especial. Las áreas cubiertas incluyen una actualización de sobre cómo escribir IEPs integrales, tomar notas durante las reuniones de IEPs.

Para mejorar el rendimiento de los estudiantes, la Sra. Breslow revisó con el personal de Educación Especial cómo escribir las metas de IEP para el beneficio educativo. Kim Harper, Directora de Currículo, y yo presentamos las dos primeras sesiones de entrenamiento continuo del personal con respecto a la forma de enseñar a los estudiantes usando un formato de Conocimiento Profundo (DOK – por sus siglas en inglés). DOK es una escala, o continuidad, de la demanda cognitiva. El más simple, el nivel uno, requiere a un estudiante recordar la información. El más alto, el nivel cuatro, requiere a un estudiante investigar y procesar múltiples parámetros de un problema con el tiempo y producir un proyecto transversal con varios pasos. Al modificar el material de contenido, el nivel más alto de DOK de enseñanza es apropiado para cualquier edad y nivel de desarrollo del estudiante. Para los estudiantes más jóvenes o aquellos con discapacidades cognitivas significativas, la planificación de una ensalada de frutas, hacer una lista de compras y encontrar la manera de llegar al mercado, la compra de los alimentos en cantidades específicas, y de cortar y servir la comida en una mesa bien puesta, puede ser comparable en complejidad con el desarrollo de un modelo de negocio mediante la investigación de la oferta y la demanda, los recursos locales, y hacer predicciones de éxito usando gráficos matemáticos o el desarrollo de una presentación multimedia.

Ellen Merritt, Director de Servicios del Estudiante y Educación Especial

Recursos Humanos



El estado de California está enfrentado una escasez extrema de maestros y sustitutos. Como tal vez sepa, SBPSD también está sintiendo esa escasez. Nos gustaría animar a nuestras familia y miembros de la comunidad dejarnos saber si saben de alguien que tiene una credencial de enseñanza o tiene las cualidades necesarias para ser un maestro sustituto. Pagaremos la cuota necesaria para que las personas tomen el examen CBEST y también la cuota necesaria para presentar ante el Estado para la credencial de sustituto. ¡Favor llamar a Jennifer Peponis en la oficina del distrito si usted sabe de alguien que puede estar calificado o interesado! Nuestra escuela los NECESITAN.

Gracias, Jennifer Peponis y Cecille Mendiola

¡Dolares y Sentido Común!



Asistencia estudiantil

La Buena asistencia es vital para el éxito del estudiante en la escuela. ¡La asistencia escolar regular es de suma importancia si un niño va a lograr su máximo potencial! Por otra parte, el Estado sólo financia la escuela cuando su hijo asiste a la escuela.

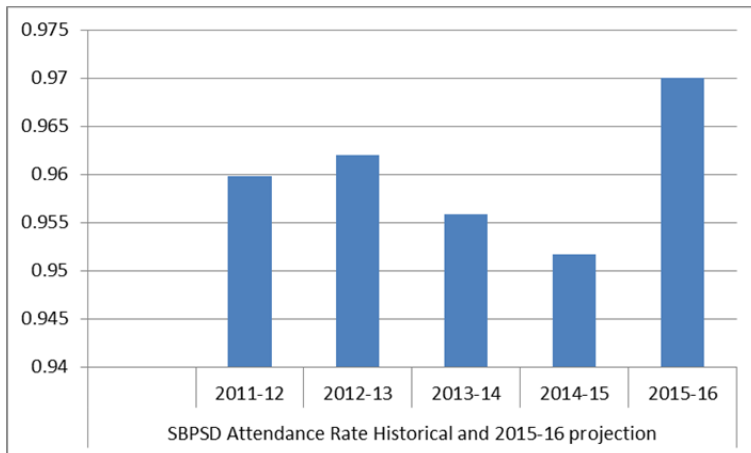
Algunos datos sobre la asistencia:

- La asistencia se toma diariamente para cada estudiante
- Si el estudiante está matriculado pero no asistió, el distrito no recibirá fondos
- Los fondos del distrito están basados en el Promedio de Asistencia Diaria (ADA)
- El año pasado San Bruno Park tuvo una tasa de ADA del 95,5%
- Nuestra meta es tener una tasa de ADA del 97% o superior
- En promedio, cada estudiante matriculado perdió 8 días de 180 días del año escolar. El año pasado

- 1/2% de la tasa EDA es de aproximadamente \$100,000

Iniciativas para la asistencia en SBPSD

- Contratar y entrenar a padres coordinadores en cada escuela para hacer difusión con las familias
- Reintegrar el Comité del Bienestar para tener en cuenta los programas y apoyo para el estudiante en las áreas de salud y nutrición
- Investigar la expansión del programa de desayuno en las escuelas y el programa de la cena en una escuela
- Desarrollar pactos padres/escuela que instan a los padres a planificar las vacaciones los días no escolares
- Capacitación sobre mini-SARBS (Consejos para la Revisar la Asistencia Escolar) a nivel local para que cada escuela pueda comunicarse más temprano con las familias de los estudiantes que habitualmente llegan tarde o ausente



SBPSD tiene una meta de lograr la tasa de asistencia del 97%

Hasta el momento, para el año escolar 2015-16 nos encontramos en el ADA 97%. ¡Vamos a mantenerlo allí!

Gracias,
Sean McGinn, CBO



Nutrición Estudiantil

¡Los meses de octubre y noviembre se colocaron bajo el signo de celebración! ¡Nuestro menú de Halloween, servido de las cocinas muy bien decoradas, nos trajo la más alta participación en los almuerzos calientes!

También revivió la tradición de Acción de Gracias sirviendo pavo y salsa de carne con puré de papas y un regalo especial antes de las vacaciones de Acción de Gracias.

A medida que se acerca el final de 2015, hemos empezado a trabajar en nuestro menú para 2016. Vamos a ofrecer un menú de un ciclo de cuatro semanas que cambiará cada tres meses. Vamos a eliminar algunas cosas e n particular que a los estudiantes no les gusta y también vamos a introducir nuevos alimentos cada mes. Llevaremos a cao eventos de degustación de cosas nuevas ofrecidas por nuestros proveedores, que será divertido. ¡Manténganse al tanto!

Gracias,

Fran DuBost, Servicios de Nutricion Estudiantil



Tecnología como una Herramienta de Aprendizaje



Juntas del Consejo Televisadas: Gracias a Al Johnson, Rob Miguel y el equipo en San Bruno Cable, se ha completado la primera etapa del trabajo para que nuestras reuniones de la junta sean televisadas en Parkside, en lugar de que se continúe usando a Crestmoor. El equipo del cable instaló nuevo cable de fibra óptica en el plantel de Parkside para apoyar la alimentación de video y se sigue trabajando en las conexiones de los terminales. Este proyecto debe ser completado a tiempo para la reunión televisada de marzo. Estamos muy agradecidos a San Bruno Cable por su continuo apoyo y colaboración.

Gracias,
Don Hopkins,
Administrador de Redes



¡Deseamos a cada familia
representada en nuestro
distrito a pasar un
maravilloso diciembre!

Disfrute de familiares y
amigos y todos los seres
amados!

